

TORONTÁI

Ára 1 Din	Szerkesztőség és kiadóhivatal: Vel. Becskerek, Obiljeva (Zápolya) u. 1	POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP	Az előfizetés ára:		Ára 1 Din
	Telefonszámok: Szerkesztőség 281 Kiadóhivatal 21 Sürgőnycim: Torontái, Veliki Becskerek		Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ	Egész évre . 300 D Negyedévre . 75 D Félévre . . . 150 D Havonta . . . 25 D	

LEGUJABB

— Déli telefonjelentéseink. —

A miniszterek számoljanak be reszort-politikájukról a klubban.

Beograd, nov. 6.

A szkupstina délelőtti ülése után a radikális képviselők klubja este ülést tartott, amelyen letárgyalta azokat a javaslatokat, amelyeket az egyes képviselők tettek a klubnak.

Zsivkovity Ljuba, a klub elnöke, felolvasta Varjasity Zária radikális képviselő írásbeli interpellációját, amelyben

kéri, hogy a klub vitassa meg a közigazgatás megjavításának kérdését, a tisztviselők redukciónak az ügyét, foglalkozzék a falu gazdasági krízisének a megoldásával és hogy döntsenek abban a kérdésben, hogy az állami hivatalokban alkalmazott összes nők elbocsátassanak.

Ezután maga Varjasity képviselő beszélt, aki indítványát indokolta. Varjasity után még több elégedetlenkedő képviselő szólalt fel, majd Gyuricity igazságügyminiszter felelt a javaslatra. Kijelentette a miniszter, hogy a kormány minden alkalommal a legszivesebben foglalkozik a képviselők javaslatainak mérlegelésével, azonban jelen esetben úgy gondolja, hogy az előterjesztett ügyek nem tartoznak a klub, hanem kizárólag a miniszterelnök és reszortminiszter elé.

Gyuricity válasza után hosszabb vita fejlődött ki, amely után a klub végül is olyan döntést hozott:

szükségesnek tartja, hogy az egyes miniszterek reszortpoliti-

kájukról számoljanak be a klub előtt, mintahogy azt a közoktatásügyi miniszter megtette.

Egyes képviselők a vita folyamán elégedetlenségüknek adtak kifejezést azon, hogy a miniszterek abszolute nem intézik el a tőlük a nép érdekében kért dolgokat.

Kérték a falu népének hathatóbb védelmét most, amikor a falu krízisbe jutott. A föld termékei sokkal olcsóbbak, mint az ipari termelés produktumai, a két pont között elveszett az összekötőkapocs. Még az állam produktumai: a monopólium is drágábbak. Követelik, hogy a klub indítson erélyes harcot a drágaság letörésére.

Tanácsok.

Az itt élő magyar kisebbség, a mióta kisebbségi sorba jutott, megragadott minden alkalmat és módot arra, hogy a többi politikai pártok között megtalálja a maga elhelyezkedésének lehetőségeit is. A Magyar-Párt próbálkozott így és úgy, a Magyar-Párt igyekezett kapcsolatot találni ott, ahonnan leginkább remélhette a barátságot és megértést, a Magyar-Párt bölesen félreállt akkor, amikor nem tartotta ildomosnak a nagy politikai pártok vitájába való beleavatkozást. Közben multak az évek és a magyarság mind a mai napig nem juthatott a végleges elhelyezkedés nyugalmi állapotába. A magyarságot hosszú évek óta — hogyan is szokták mondani? — csak a reménység élteti, az a reménység, hogy valamikor mégis csak fel fogják ismerni értékét és jelentőségét. Addig a magyarságnak, ugyilátszik, azt a sorsot szánták, hogy szép eszöndesen szemlélje az eseményeket, hogy nézze a napot, gyönyörködjék a vetésben, olvassa el a napilapokat, más szóval, kövesse Descartes filozófiai megállapítását: Cogito, ergo sum, mert amennyiben nem gondolkodnék, vitássá lehetne tenni azt is, hogy egyáltalában — a világon van.

Nem lehet azonban tagadni, hogy olykor elvétve mégis csak eljut a magyarság füléhez a barátságunk egy-egy nagyon halk, nagyon eszöndes szava. Ilyenkor tanácsot kapunk arra nézve, miképen kelthetünk bizalmat a többségben. Azt mondják: a lelünk mélyén, ott, a hová emberi szem nem láthat be, ott lobogjon bennünk az államalkotók iránti szeretet tiszta és nemes lángja. Nem kételkedünk a tanácsadók jóindulatában, sőt hálával fogadjuk azt az egyszerű tényt is, hogy velünk is kezdenek foglalkozni. És mi valljuk és mi naponta hangoztatjuk, hogy a mi testvéri érzéseink makulatlanok és őszinték, éppen csak egyre nem vagyunk képesek: arra, hogy felvágjuk a szívünket és hogy becsületes és igaz szavunk és tetteink bizonyítékán kívül megvalósítsuk a lehetetlent: hogy megszólaltassuk magat a természetből némaságra kárhoztatott szívet. De mi a lelünkkel tolnácsoló szóval úgy vagyunk, mint az erdőben, nagy magányosságban daloló paszirta: mi naponta elzengjük a magunk tiszta énekét, de nem a mi hibánk, hogy senki sem hallgat ránk. És így szomorú szívvel azt kell felelnünk a mi jóindulatu tanácsadóinknak: lám, ez sem használ, lám, multak az évek és még mindig csak quantité negligable vagyunk, akaratunk, szándékunk, minden törekvéseink ellenére.

Merényletet terveztek Mussolini ellen.

Róma, nov. 6.

A „Stefania“-ügynökség jelenti: Több város rendőrsége napok óta nagyarányu összeesküvés felderítésén dolgozik. Mussolini kormányelnök ellen a fascisták győzelmi ünnepeye alkalmával merényletet akartak elkövetni, amely azonban a rendőrség ébersége folytán meghiúsult.

A nagy titkolódzással folytatott nyomozásról sikerült egyet-mást megtudni. Így többek között kitűdött, hogy letartóztatták Sanifoni volt ellenzéki vezért éppen akkor, amikor a külügyminisztérium mögött levő Chigi palotában az előkészületeket tette a merénylet elkövetéséhez.

Turinban lefogták Luigi Capello tábornokot abban a percben, amikor a merényletterv kipattanásának hírére külföldre akart menekülni.

A Rómából érkező újabb jelentések szerint, a hatóságok szigorú utasításokat kaptak a nyomozás folytatására.

Mussolini meghagyta az egyes fascista szervezeteknek, hogy minden erőszakosságtól tartózkodjanak.

A merénylet meghiúsulása alkalmából a király és számos olasz közéleti előkelőség üdvözlő táviratban fejezte ki örömét a kormányelnöknek, szerencsés megmenekülésé felett.

Rómából jelentik: Az országban óriási a felháborodás a Mussolini ellen tervezett merénylet miatt. A lapokat a tüntető fascisták elkozták és elégették. Az utcákon mindenféle magasan lobogó máglyákon égtek az árusoktól elvett újságok. A mai napon már csak két fascista napilap, az „Epocha“ és az „Idea Nazionale“ jelent meg.

Sanifoni volt ellenzéki képviselő letartóztatása után Mussolini a Chigi palota előtt beszédet tartott az egybegyűlt tömeghez. Nyomatékosan megkérte a népet, hogy ne önbíráskodjék és várja be nyugodtan a rendőri nyomozás eredményét. Bizza a független bíróságra a merénylettervezők bűnének elbírálását. Megígértette a tömeggel, hogy incidens nélkül szétoszlik.

Később utcai tüntetés volt, melynek végeztével azonban a résztvevők rendesen szétoszlottak.

A merénylet kapcsán letartóztatott Capella tábornok a háboru alatt az Isonzó hadtestet vezényelte. A karstjeiti olasz összeomlás után kegyvesztett lett. A háboru után belépett a fascista szervezetbe, de amikor a szabadkőműveseknek ki kellett lépni a szervezetből, ő is elhagyta a fascizmust.

Új párt alakult Franciaországban.

Páris, nov. 6.

Le Troquer volt miniszter független baloldali-párt címen új politikai pártot alapított, a régi jobb-oldal néhány ismertebb képviselőjének támogatásával. Az új párt parlamenti tagjai a kormány keddi bemutatkozása alkalmával még a

deklaráció mellett szavaztak. A pártalakulás francia politikai körökben élénk feltűnést keltett.

TÖZSDE
November 6.
Zürich. Berlin 123.55, Budapest 72.70, Newyork 519, Milánó 2035,

Prága 1537 $\frac{1}{2}$, Wien 73.17 $\frac{1}{2}$, Varsó 82, Szófia 377 $\frac{1}{2}$, Bukarest 277 $\frac{1}{2}$, Beograd 920, London 2515 $\frac{1}{2}$, Páris 2027 $\frac{1}{2}$.

Budapest. A gabonapiac tartott. Buza 355, rozs 230, tatarszárpa 260, sörárpa 350, kása 200, zab 255, tengeri (régi) 275, (új) 180, korpa 160.

Oroszország elismerte Olaszország érdekeit az SHS állammal szemben.

Newyork, nov. 6.

A Daily Herald jelentése szerint Szovjetoroszország és Olaszország között titkos megegyezés jött létre a közelkelet szféráját illetően. A két nagyhatalom Jugoszlávia, Románia és Törökországgal szem-

ben politikájában kötött megegyezést. Ezek szerint egy esetleges olasz-török, vagy orosz-török háború esetén a két fél kötelezi magát az aktív beavatkozásra. Jugoszláviával szemben Oroszország elismerte Olaszország ér-

dekeit és egy konfliktus esetén, mint nem érdekelt fél háttérben marad.

Romániával szemben Olaszország ismerte el Szovjetoroszország érdekeit.

Mit tegyünk, mihez fogjunk? A magyar kisebbség részt kér az államalkotó munkából, a magyarság a nagy nyilvánosság fórumán is tanúságot akar tenni államhűségéről, építő szándékáról, értékes és tiszta törekvéseiről.

És a magyarság várja, egyre várja, mikor nyílnak meg előtte a megértés kapui, amelyen túl tevékeny kezével bekapcsolódhatik a közös, áldásos munkába.

A házelnökség és a ház tisztikara királyi kihallgatáson.

Beograd, nov. 6.

Tegnap délután fél 6 órakor fogadta a király az új házelnökséget Trifkovity Márkó házelnökkel az élén.

A király szívélyesen elbeszélgetett a megjelentekkel, majd kérdést intézett Trifkovityhoz, az új parlament épületének befejezése iránt. Trifkovity referált a királynak az építkezés gyors haladásáról, amelynek dacára azonban még három év kell, míg az új parlament épülete teljesen elkészül. Majd a hadirokkanttörvény vitája iránt érdeklődött a király.

A Narodna Odbrana ülésének visszahangja.

Beograd, nov. 6.

A Narodna Odbrana, mint a „Torontál” tegnapi számában jelentettük, tegnap ülést tartott az udvarban a királyi elnökléte alatt, amelyről a legkülönfélébb hírek terjedtek el. A külügyminisztérium szűkebb körű tartotta, hogy a felelőtlenül terjesztett és hamis beállításba helyezett híreket megcáfolja és tudassa a való tényállást.

Az este kiadott kommunikációjában kifejti, hogy a Narodna Odbrana ülése nem volt összefüggésben külpolitikai kérdésekkel, sem Olaszország, sem más szomszédos állam magatartása nem tette szükségessé a Narodna Odbrana összehívását. A Narodna Odbrana egy fennálló intézmény, amely bizonyos időközönként ülést tart és rendszeres működést fejt ki és így összehívásának nincsen semmi különösebb jelentősége.

Vámmentes legyen-e a külföldi szén.

Beograd, nov. 6.

A pénzügyi bizottság szekciója tegnap délután ülést tartott, amelyen élénk vita folyt le a szén behozatalának vámjáról.

A bizottságban két vélemény alakult ki. Az egyik védelmébe vette a hazai termelést, azt kívánva, hogy a szén magas behozatali vám alá kerüljön. A másik vélemény pedig vámmentessé kívánta tenni a szenet azon az alapon, hogy gyáriparkunknak, hajóiparunknak elsősorban kiváló minőségű külföldi szenre van szüksége, tehát sokkal nagyobb kár ér bennünket, ha vámot rakunk a külföldi szénre, mint amennyi a hasznunk a magunk rosszabb minőségű szenünk exportálásából.

A két ellentétes felfogás természetesen élénk vitára adott alkalmat, amelyet ma folytatnak.

Letárgyalták a rokkanttörvény második szakaszát.

Beograd, nov. 6.

A képviselőház mai ülését fél 11 órakor nyitották meg. Elsőnek Bazala interpellációját olvasták föl, aki a tisztviselők régi és új fizetési beosztása közötti pénzbeli különbözet sürgős kiutalását kérte.

Sztojadinovity pénzügyminiszter hozzájárult az ügy sürgősségéhez és ilyenformán a kérdés legközelebb tárgyalás alá kerül.

Ezután áttértek a napirendre, a melyen elfogadták a rokkanttörvény második szakaszát és holnap térnek át a harmadik szakaszra.

Az állami költségvetés a radikális-klubban.

Beograd, nov. 6.

Dr. Sztojadinovity pénzügyminiszter rövidesen a klub elé terjeszti a költségvetési törvényjavaslatot és a közvetlen adók kiegyenlítésének törvényjavaslatát.

Az elemi iskolai oktatásról szóló törvényjavaslat is néhány napon belül a klub elé kerül megvitatásra.

Vita Franciaország szíriai vesztesége körül.

Páris, nov. 6.

Ferry képviselő interpellációt jegyzett be a kamarában, amelyben részletes jelentést kér a szíriai hadszíntér veszteségeiről. Painlevé kijelentette, hogy a kormánynak csak az 1920 október 1. és a múlt év október elseje közötti időben elesett katonákról vannak hivatalos kimutatásai, amelyekből megállapítható, hogy a francia hadsereg vesztesége hatezerhatszázhatvankét ember.

Ferry képviselő elégedetlen volt a válasszal és kérte, hogy interpellációjára érdemleges választ adjanak. Painlevé ellenezte és kifejtette, hogy helyesebbnek találja Serail tábornok hazaérkezésének bevárását.

A kamara négyszáz szavazattal, harminc ellenében Painlevé javaslatát fogadta el.

Likvidálják a bolgár-görög összetűzést.

Genf, nov. 6.

A bolgár-görög bizottság megkezdte működését. Munkássága főleg arra fog kiterjedni, hogy megállapítsa a felelősség kérdését és a jóvátétel módját. A tárgyalások eredményét hivatalosan közlik a nyilvánossággal.

Súlyos visszaélésekkel vádolják a magyar népjóléti államtitkárt.

Budapest, nov. 6.

A „Magyarság” című lap éles támadást intéz Petricsevich népjóléti államtitkár ellen, akit az Országos Munkügyi Hivatalban elkövetett visszaéléseiért von felelősségre. A lap az államtitkárt azzal vádolja meg, hogy mint a Menekültügyi Hivatal elnöke, a hivatal мүkүнсеит potom árért vásárolta meg, fát és szenet vagonszámra hordott haza és a hivatalba beosztott leányokat és asszonyokat erkölestelen céllal üldözte. Petricsevich az egyik ujságban rövid nyilatkozatban cáfolja ez állításokat és bejelenti, hogy sajtópert indít a lap ellen.

A nemzetgyűlésen Kiss Menyhért fajvédő képviselő intézett támadást Petricsevich ellen. Kiss a Bethlen-udvar építésével kapcsolatban mondott interpellációt és kérdést intézett Vass miniszterhez, hogy hajlandó-e elmozdítani állásából a népjóléti államtitkárt. Kiss szerint a Bethlen-udvar építése negyvenkét milliárd koronába került, de szerinte tizenhét milliárdból megtörténhetett volna. A huszont milliárdos kárért Petricsevichet okolja és a támadások felülvizsgálására parlamenti bizottságot kér.

Vass népjóléti miniszter válaszában kijelentette, hogy az építkezéseket a közben felmerülő fizikai nehézségek tetemesen megrágitották, de ne higgyék, hogy valami takaragatni valója van és ezért az erre vonatkozó iratokat bárkinek betekintésre bocsátja.

Petricsevich államtitkár felszólalásában a támadásokat politikai háttérű személyeskedésnek jelentette ki.

Késik az SHS-német kereskedelmi konvenció. Beogradból jelentik: Ólhausen beográdi német követ tegnap látogatást tett a külügyminisztériumban, ahol az iránt érdeklődött, hogy mikor kezdik meg a kereskedelmi tárgyalásokat az SHS és Németország között.

Sport

A Magyarország-Olaszország közti mérkőzésre a magyar szövetségi kapitány már összeállította a magyar csapatot a következőképpen: Zsák kapus, Dudás, Schenkey I., Ullmann, Kléber, Reiner, Rázsó, Pataki, Opatá, Jenny.

Az olaszok ugyanazzal a csapattal állnak ki, amellyel Jugoszlávia ellen győztek.

Mi az igazság.

Ellenvélemények egy kilakoltatásról

— A „Torontál” tudósítójától. —

Beeskerek, nov. 6.

Tegnap délelőtt megirtuk az igazságot. Hat lakás nélküli gyermek jogaiért keltünk sikra, lakást kértünk részükre. Ma meg kell írunk a szülőkkel szemben az igazságot, szépitgetés nélkül, meztelenül. Mert ugy követeli az igazság.

Megirtuk, hogy Fráter Jánost és héttagu családját a Beogradszka (Écskai) utca 24-es számú házból kitették az utcára. Kolozsin Milán, a háztulajdonos nem fogadta el a házbért és felmondott — szólottak Fráter Erzsébet, a feleség szavai és mi elhittük. El kell tehát hinnünk a másik fél állítását is, ne hogy csorba essen a tárgyilagosságon. Nem tőlünk függ és mi nem tehetünk róla, hogy a kapott tükör bizony nem a legszebb képet mutatja, de hát a nyers igazság sohasem volt szép, csakugy, mint a mosdatlan és fésületlen hazugság. A nagyobb baj, már Fráterekkel szemben az, hogy másoldalról is a háztulajdonos felvilágosítását jerosítették meg.

Tegnap délután kint jártunk a Beogradszka (Écskai) utca 24-es számú házban és megtekintettük Fráter János lakását. Kis konyhából és meglehetősen nagy szobából állott a lakás. Az ablakok több helyen betörve, helyettük bádoglep, vagy papirlemez. Az ablakok is hasonló látványt nyújtottak. A szobának és konyhának száználmas a külseje. Piszok minden és piszok mindenütt. A takaréktűzhely erősen berozsdásodott, mert a háziasszony bizonyára éveket nem tisztította. A kályhát szétszedték és használatlanul hevertették. A fűskamrát szemétdombnak használták.

Az utcán áll a butorzat, őrizetlenül. Nincs mit féltetni. Egy láda, törött szék, két ágy — és semmivel sem több. Ennyi volt a lakásban.

A férj és feleség házsártos volt — mondják a körém sereglett szomszédok. Megegett bizony, hogy az itálnak is áldoztak. Az asszony piszkos és rongyos, dacára annak, hogy a férje jól keres. Állítólag heti ezer dinárt is megcsinál. Az egyik vállalatban állítólag kapott volna lakást, de a környékeliek kiköltözködéssel fenyegetnek, ha Frátereknek helyet engednek.

Ilyen az igazság, mondják ők, a csendes szemlélők, a szomszédok. Csak a gyerekeket sajnálják, ezek nem tehetnek semmiért és tehetetlenül dideregnek a hideg éjszakában. Most az egyik közeli kocsmá istállójában tartózkodnak és várják — a lakást.

1925
Nincs
Beeskerek
vember
leti ko
Koroz
renciár
Nincsiy
felsőbár
—kikin
dikális
felsőbár
lök. Ta
a helyis
és min
kiküldő
A gő
grádban
mitrie
lovci s
Beograd
adó fak
a kérdé
üléseim
arka a
gatta T
nizster
elnököt
jelent
Az e
sokszor
igazán
kat egy
nevele
téveszt
tel. És
há a n
sok, go
ezen az
használ
nála gy
süket,
kül tisz
kandisa
számítv
napokb
rémi cé
ugy is
ajánlja
tarát a
magyar
naptára
betükke
ciókka,
ujévi é
lezőlap
ami a
ingyer
az utol
végzése
a nagy
zán né
borulni
ugyan,
utolsó
ilyen k
lennek
sem ut
ban me
nevelő
hogy e
ban a
lelkü,
magyar
lékeli O
hogy m
jék a s
zett, c
* A
Léo re
ben.
Su

HIREK

— nov. 6.

Nincsiy Momcilo külügyminiszter Becskerekén. A radikális-párt november 8-án, vasárnap tartja kerületi konferenciáját Becskerekén a „Korona” nagytermében. A konferenciára bejelentették részvételüket Nincsiy Momcilo külügyminiszter, felsőbánsági képviselő, a becskerek — kikindai választókerületben a radikális párt elnöke és az összes felsőbánsági országgyűlési képviselők. Tagjai még a konferenciának a helyszervezők elnökei, alelnökei és minden száz választó után egy kiküldött.

A görög keleti püspöki kar Beogradban. Beogradból jelentik: Dimitrie pátriarka, a szremszkarlovci szinódus püspök résztvevőivel Beogradba érkezett, hogy a mértékadó faktorokkal megbeszélje azokat a kérdéseket, amelyek a szinódus ülésén szönyegre kerültek. A pátriarka a délután folyamán meglátogatta Trifunovity Misa vallásügyi minisztert és Pasity Nikola miniszterelnököt, este pedig kihallgatáson jelent meg a királynál.

Az emberek

sokszor eltévesztik a fogalmakat és igazán össze nem tartozó fogalmakat egy kalap alá vesznek és egy névvel jelölnék. Így a legtöbbször tévesztik össze a kulturát az üzlettel. És ez még nem volna baj, ha a nagy művészek, nagy tudósok, gondolkodók sorsa javulna meg ezen az uton. De éppen az a baj, hogy azok sorsa lesz jobb, akik arra használják a tudás villámfényét, hogy nála gyűjtsék meg szerény mécsesüket, amelynél tehetség, tudás nélkül tisztán a tömeg kíváncsiságára, kandságára, póriasabb ösztöneire számítva megtömhetik zsebeiket. A napokban került a kezembe egy szerémi cégnek a körlevele, amelyben úgy is mint könyv- és lapkiadó ajánlja dusan fölszerelt naptáraktarát a kereskedők figyelmébe. Szerb, magyar, horvát és német nyelvű naptárak kaphatók itt ciril és gót betűkkel, szebbnél-szebb illusztrációkkal, regényekkel, egy husvéti, újévi és névnapú üdvözlő képes levelezőlappal együtt, potom áron és ami a fő: „Minden egyes naptárhoz ingyen kapja minden vevő Csaruga az utolsó szlavóniai rablóvezér kivégzésének teljes leírását”. Hát erre a nagylelkű kulturális ajánlatra igazán nem lehet mást tenni, mint lebörülni a meghatottságtól! Valószínű ugyan, hogy Csaruga nem lesz az utolsó szlavóniai rablóvezér, amíg ilyen kulturális kiadású könyvek jelennek meg Szlavóniában — de az sem utolsó dolog, hogy valaki irásban meri azt adni, hogy ez „népnevelő, közhasznú” stb. dolog. Igaz, hogy ebben a nagyvonalú gesztusban a naptárkiadó egyformán nagylelkű, mert úgy a szerb, mint a magyar és német népnaptárhoz mellékelte Csaruga tanulságos történetét, hogy mindenki egyformán nevelődjék a szlavóniai rablóvezér kiszinezett, cifrára nyalt történetéről.

* A sötétség hatalma — Tolsztoj Leo regénye filmen ma az Orientben.

Meghallgatják az ellenzéket a rokkanttörvényjavaslat meghozatalánál.

Beograd, nov. 6.

Simonovity Milán szociálpolitikai miniszter tegnap délután magához kérte az ellenzéki képviselőket, akik a rokkantokról készült törvényjavaslat vitájánál a törvényhozó bizottság tervezete ellen szólaltak fel és megkérte őket, hogy adják elő újlag kívánságaikat. A kérelmek elhangzása után sorra megvitatták az egyes pontokat és igen sok kérdésben véglegesen megegyeztek. Számos

szakaszt a megállapodás alapján módosítottak. A szociálpolitikai miniszter a mai nap folyamán folytatja tanácskozásait az ellenzéki vezérekkel.

Politikai körökben helyeslik a kormány elhatározását és örömmel állapítják meg, hogy legalább a világháború rokkantjainak sorsát szabályozó kérdésben meghallgatják az ellenvéleményeket is.

Kereskedelmi egyezmény Magyarország és Románia között.

Bukarest, nov. 6. Constantinescu miniszter tárgyalásokat kezdett Villányi magyar követtel a Magyarország és Románia közötti kereskedelmi egyezmény érdekében. A két állam közti egyezményt a legtöbb kedvezmény alapján kötik meg.

Kitüntetett püspök. Beogradból jelentik: Tegnap érkezett meg Szremszki Karloveiba Emilian Funoki püspök, aki résztvett Bukarestben Miron román pátriarka ünnepélyes beiktatásán. Ferdinánd román király ez alkalommal Emilian püspököt a román korona-rend elsőosztályú keresztjével tüntette ki.

Diplomáciai hír. Genfből jelentik: A svájci kormány megbízta Salis bukaresti svájci követet az athéni és beogradi svájci követség vezetésével.

Öngyilkos magántisztviselő. Tegnap délután két órakor Guttman Jakob cukorgyári intéző revolverrel halálra lőtte magát és néhány perc múlva meghalt. Az öngyilkosság oka Guttman súlyos idegbaja. Többször kezelte magát a szanatóriumokban, igénybe vette a legnevesebb ideggyógyászok segítségét, azonban súlyos bajára nem talált gyógyírt és úgy látszik a végső kétségbeesés adta kezébe a gyilkos fegyvert. Az öngyilkos intéző fiatal ember volt — mindössze 38 éves — és halálát felesége és anyja gyászolja. Az öngyilkos intéző családjára iránt városzerte őszinte a részvét.

Öngyilkos lett, mert céltalannak találta az életet. Beogradból jelentik: A Dvorszka utcában lévő „Splendid” szállóban tegnap lövést halottak az egyik szobából. Feltörték az ajtót és a földön vérbeborultan találták annak lakóját. Értesítették a rendőrséget, ahonnan egy tisztviselőt küldtek ki az életunt kihallgatására. Az öngyilkosjelölt elmondotta, hogy Kranyecsenko Ivánnak hívják, orosz menekült és rajzoló egy mérnöki hivatalban. Amikor a rendőrtiszt azt kérdezte, hogy miért követte el tetteit, azt felelte, hogy ehhez semmi köze a rendőrségnek. Hátrahagyott levelében azt írta, hogy céltalannak és üresnek találta életét, ezért választotta a halált, amelyben megnyugvást remél. Beszélgettek a klinikára. Életben maradásához kevés a remény.

Sztrájkolnak a sofförök Budapesten. Budapestről jelentik: A gépkocsivezetők ma bérkülönbözetek miatt sztrájkba léptek. A munkaadók és a sofförök között a békéltető tárgyalások folyamatban vannak.

A Nótás kapitány előadása lesz a becskeréki műkedvelő színpadok eddigéle legnagyobb teljesítménye technikai szempontból. A darab főszereplőinek száma kilenc, amely az epizód szereplőkkel és a karral együtt hatvan személyre megy fel. A külső kiállítás stílusos és fényes volta, a darab muzsikális szépségei és szövegének közvetlen frissesége a legcsodásabb operetté teszik, amelyet az utolsó esztendőkhöz irtak. Az előadásra jegyek a „Torontal” szerkesztőségében kaphatók minden délután 2—6-ig.

* Jön! „PÁRIS”.

Setyerov képviselő a községi választásokért. Beogradból jelentik: Setyerov Szlavko bánsági demokrata képviselő ma írásbeli interpellációt jegyzett be a szkupstinában a belügyminiszternek címezve, amelyben arra nézve kért felvilágosítást, hogy miért nem írják ki a Bácság, Bácska és Baranyában a községi választásokat és miért nem állítják vissza a községi önkormányzatokat.

Képképzés Becskerekén. A Kaszinó kistermében szombaton délután kilenc órakor nyílik meg Popovity Iván Száva festőművész képzésének. Iván szarajevói születésű, Münchenben, Párisban és Londonban tanult, az utóbbi időben allandóan Berlinben tartózkodott, mint az ottani nagyon is elismert német Künstlergenossenschaft tagja, ami annak a jele, hogy Németországban is már beérkezett ember. Festményeinek tárgyát főképp a boszniai, hercegovinai és tengerpartok népi életéből merített motívumok képezik. Számos figyelemre méltó alkotása van, amelyeknek művészi értéke messze túlhaladja azoknak alkotását, akik eddig Becskerekén jártak. Ahol eddig kiállítás rendezett, mindenütt elismerés volt az osztályrésze. Osizijeken a város vezetősége több képet vásárolt a városháza termeinek díszítésére. Komoly zágrebi orgánusok bírálatai dicsérőleg emlékeznek meg Iván képeiről, akit előreláthatólag Becskerekén is értékelni és érdem szerint megbecsülni fognak. Az érdekesnek ígérkező képzés szombattól kezdve minden nap délután 9—12-ig és délután 3—6-ig tekinthető meg Belépődíj nincs.

* A legklasszikusabb film a Balkán Bioszkopban szombaton és vasárnap I. rész, hétfőn és kedden II. rész. Tizenöt év után újra filmre dolgozták fel Sienkievitz világhírű regényét: QUO VADIS-t, melyet minden intelligens ember ismer és olvasott. Milliók és milliók gyönyörködtek széles e világon 15 év előtt a gyönyörű mű esodaszép meséjében és izgalmas fordulatain. Mennyivel tökéletesebben hozza hozzánk ma, a kinematográfia fejlettsége mellett, a regényíró fantáziájának hatásait, oly tökéletesen, hogy hőseivel élünk, izgulunk és remegünk életükért. Az új Quo Vadist látni kell gazdagnak és szegénynek egyaránt, ki a kultúremler nevet viseli, látni kell minden hívőnek, hogy az erős hit mint döntött, rombolt le országokat, semmisített meg bálványt, rabszolgaságot, hogy egy új igaz emberiség keletkezzék. Páratlan a darab egyik főhőseinek, Emil Janningsnak, alakítása, kinek ez legjobb szerepe és frenetikus hatást ér el az a jelenet, melynek során, mint ismeretes, a felvételek alkalmával az oroszlanok tényleg megtámadták a szereplő színészeket és halálos kimenetelű szerencsétlenség történt, mely jelenet minden izgalommal benn van a filmben. Quo Vadisnál grandiózusat filmre még nem vetítettek! — Jegyek kaphatók! — Mérsékeltlen felemelt helyárak!

* „PÁRIS”.

A kamara a kereskedelmi perek gyorsabb lefolytatásáért. A bánsági kereskedelmi és iparkamara legutóbbi plenáris ülésén hozott határozatnak megfelelően, a kamara felterjesztést intézett az igazságügyi minisztériumhoz, amelyben intézkedést kért, hogy a bíróságoknál egy bíró legalább két napig foglalkozzék kereskedelmi peres ügyekkel, hogy ezek elintézése ne szenvedjen oly hosszú ideig késedelmet, mint ez eddig uzus volt. A beadványban kéri a kereskedelmi kamatlat felemelését a mindennapi életben szokásos kamatlatok magasságáig, mert a mostani alacsony kamatok mellett sokan, a tehetősek közül is inkább peres utra engedik tartozásaik behajtását, mert a hitelbe vett összeget az ügy hosszadalmas elintézéséig előnyösen kamatoztathatják.

* „PÁRIS”.

A gabonakereskedők panasza. A szubotica vasutigazgatóság legutóbbi rendelete szerint, az ömlesztve feladott gabonaneműek csak hidmérleggel mérhetők. Mivel minden tizedik vagy tizenötödik állomás van hidmérleg és így a kisebb állomásokon feladott gabonaneműeket nagyobb állomásokra kellene átszállítani mérlegelés céljából, az új rendszer mérhetetlen károkat okoz a gabonakereskedőknek, eltekintve attól, hogy az áru lopás veszélyének van kitéve. A bánsági kereskedelmi és iparkamara a sürrin elhangzó panaszok alapján, beadvánnyal fordult a közlekedésügyi minisztériumhoz és kérte, hogy mint eddig, a jövőben is rendszeresen mészálhassák el a kereskedők gabonaneműiket.

Sutorát, ruháját, fehérneműjét 50.000 dinárra biztosítja,
ha előfizet egy évre a „TORONTALU”-ra.

Orient Biaskop

Pénteken, nov 6-án 5, 7 és 9 órákor

Pénztárnyitás: d. e. 10—11/12-ig, d. u. 4—5-ig. Vasár- és ünnepnapokon d. e. 10—11 óráig, d. u. 2 órákor. Jón!

A SÖTÉTSÉG HATALMA

Tolstoj Leó kiváló orosz író világhírű regénye 5 felvonásban. A főszerepekben a volt moszkvai cári színház világhírű színészei: Maria Germanova, Alekszander Virubov.

A PARÁZNA ASSZONY. Jón!

Politikai háttérű sajtóper Zágreb-ban. Zágreből jelentik: Két nap óta érdekes sajtóper tárgyal a zágrebi törvényszék büntető tanácsa. A feljelentő Sztójánovity Pera, a független demokrata-párt helyi szervezetének titkára, a vádlott pedig Cisljar Szlávko újságíró, aki egy cikkében azt állította, hogy Sztójánovity volt az oka annak, hogy Horvátországban Pribicevity minisztersége idején tömegesen kiüldözték állásukból a tanítókat, hogy számos tanerőt áthelyeztek és nyugdíjaztak. Tanuként kihallgatták többek között Kovácsevity Jóca rendelkezési állományban lévő minisztert, aki megerősítette a cikkíró állításait. A bizonyítási eljárást tegnap este befejezték. A vád és védelem beszédeire mára kerül a sor. Ítéletet délután várnak.

Elemi sorscsapásoktól senki sincs mentesítve. Fizessen elő egy évre a „Torontál“-ra és ezzel ingyen biztosította lakásberendezését, ruháját, fehérneműjét ötvenezer dinárra.

* „A parázna asszony“ csak szombatban az Orientben!

Ingyen kap ötven ezer dinár biztosítást, ha egy évre a rendezés kiadóhivatali áron előfizet a „Torontál“-ra.

Egy mahagóni szalon garnitúra

mely áll 2 fauteuille, 2 szék, 1 diván és egy asztalból, továbbá

egy könyvszekrény és egy dohányzóasztal

eladó. — Megtekinthető délután 3—5 óra közt Veresmartiova (Uri) utca 23. sz. alatt (sarokház). 2286

Egy használt szürke télibunda

macskabéllel, oppossum sál-gallérral, jutányos áron eladó.

Megtekinthető: Horváth szücsnél, Car Dusanova (Váraljai) u. — 1948

Tungsram rádiók

a legolcsóbbak és a tökéletes vételt biztosítják. 2212

Gyári képviselő a „VOLTA“ r.-t.-nál.

Velikobekerečki sreski sud kao gruntovna vlast.

Grunt. br. 1390—1925. 2386

Oglas i uslovi novije dražbe.

U egzekutivnoj stvari Velikobekerečke Štedionice u Vel. Bečkerek, protiv Leontija Stojakova iz Vel. Bečkereka gruntovna vlast na osnovu molbe ovrhovoditelja a smislu §. 176. zak. čl. LX. god. 1881., određuje egzekutivnu dražbu radi uterivanja 2000 Din glavnice, 6% kamate od 14. oktobra 1923, 1135 Din egzekutivnog za dražbenu molbu ovim ustanovljenog 95 Din troška potraživanja pruduženika Andrije Lang 3413 Din 25 p., Jovana Ekštajna i Sina 22.475 Din 50 p., Torontalske Centr. i Kred. Zadruga 14.000 Din glavnice i prip. na 1/2-nu nepokretnosti Leontija Stojakova, koja se nalazi na području velikobekerečkog sreskog suda, kao grunt. vlasti u gr zap. Vel. Bečkereka br 532. pod red. br. A. I. 1., top. br. 957/b., kuća br 2194. i dvorište sa 75 kv. hv., po izključnoj ceni 2205 Din.

Gruntovna vlast određuje dražbu na dan 17. novembra 1925. god. u 9 sati pre podne kod grunt. vlasti, ujedno saopćava u smislu 150. §-a zak. čl. LX. od god 1881. sledeće dražbene uslove:

1. Nepokretnosti na dražbi ne mogu se prodati ispod 1/2-ne izključne cene.

2. Licitanti imaju kao vadium (pismanluk) u gotovom novcu ili u vrednosnim državnim papirima, za kauciju sposobnim 10% od izključne cene sudskom izaslaniku položiti ili mu o deponovanim pismanluku potvrdu predati i licitacione uslove potpisati.

3. Ko više ponudi od izključne cene i niko više ne ponudi, dužan je odmah dopuniti 10% pismanluk prema ponudjenoj višoj svoti, ako ovoj pak dužnosti odmah ne udovolji ponuda gubi važnost i dražba se ima odmah nastaviti dok se on izključuje iz daljeg učestvovanja u dražbi.

Vel. Bečkerek, 5. oktobra 1925.

Klenovsek s. r., sudija.

Br. 146/4. i 58/5. s. i. 1925. 2387

Objava dražbe.

Novobečejski kr. sreski sud sa rešenjem br. 1315/924. u korist udove Danice Veskov iz Dragutinova, radi namirenja 850 Din i prip. i na osnovu rešenja 701/925 u korist dr. Ludvika Veg i dr. Ise Podvinec advokata iz Veliki Bečkereka, radi namirenja 1740 Din i pripadaka, protiv Sredoje i Vlada Veskov iz Dragutinova, odredio je sudsku prodaju na 21. marta 1924. god. uzaloženi i 20. marta 1925. god. naduzaloženi 40 komada ovaca, 2 konja i 1 kola, u proceni od 22.000 Din.

Radi sprovanjanja te prodaje zakazujem dan za 30. novembra 1925. god. u 9 sati pre podne, a mesto opštinsku kuću u Dragutinovu.

U Novom Bečeju, 23. oktobra 1925. god.

Stevan Ranković kr. sreski suds. izvršitelj.

EREDETI Dániel olajfestmény Sv. Nikola

eladó. — Megtekinthető naponta d. u. 3—5 óra közt Veresmartiova (Uri) utca 23. szám alatt. 2255

Telefonszám 21. Alapított 1846.

Pleitz Fer. Pál Könyvnyomdája
Veliki Bečkerek, Obilnica (Zápolya) u. 7. sz.

Nyomatványok modern kivitelben. Lapkiadás. Nyomatványraktár. Tömöntöde. Könyvkötészet. Ruggyantabélyegzőgyártás.